

( N° 93. )

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 17 JANVIER 1923.

Projet de loi ayant pour objet de modifier et de compléter certaines dispositions de la loi du 3 août 1919, assurant la réintégration des Belges mobilisés dans les fonctions et emplois publics et facilitant aux mutilés, combattants, mobilisés, etc., l'admission aux fonctions et emplois publics <sup>(1)</sup>.

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van sommige bepalingen der wet van 3 Augustus 1919, waarbij de dienstherverting door de gemobiliseerde Belgen in de openbare ambten en betrekkingen verzekerd en de toegang tot de openbare ambten en betrekkingen aan de verminkten, strijders, gemobiliseerden, enz., vergemakkelijkt wordt <sup>(1)</sup>.

## I. — AMENDEMENT PROPOSÉ PAR M. GOLENTAUX.

L'article 2 de la loi du 3 août 1919 est complété par la disposition suivante :

Seront de droit inscrits dans le 5<sup>o</sup> de la 2<sup>e</sup> liste prévue à l'article 2 de la loi du 3 août 1919 les civils belges qui ont été assimilés aux militaires, comme susceptibles de bénéficier, en vertu de l'article 44 de l'arrêté royal du 4 mai 1920, de la loi du 23 novembre 1919 sur les pensions militaires.

## I. — AMENDEMENT INGEDIEND DOOR DEN HEER GOLENTAUX.

Artikel 2 der wet van 3 Augustus 1919 wordt aangevuld door de volgende bepaling ;

De Belgische niet-militairen, die met de militairen werden gelijkgesteld als geschikt om, krachtens artikel 44 van het Koninklijk besluit van 4 Mei 1920, het voordeel der wet van 23 November 1919 op de militaire pensioenen te genieten, worden van rechtswege ingeschreven onder n<sup>o</sup> 5<sup>o</sup> van de tweede lijst voorzien bij artikel 2 der wet van 3 Augustus 1919.

Fernand GOLENTAUX,  
Jules PONCELET.

(1) Projet de loi, n° 175 (1921-1922).  
Rapport, n° 523 (1921-1922).  
Amendements, n°s 432 et 438 (1921-1922) n°s 42, 82, 88 et 89.

(1) Wetsontwerp, n° 175 (1921-1922).  
Verslag, n° 523 (1921-1922).  
Amendementen, n°s 432 en 438 (1921-1922), n°s 42, 82, 88 en 89.

II. — SOUS-AMENDEMENT  
PROPOSÉ PAR M. HEYMAN.

Sous-amender l'amendement de M. Janson et consorts à l'article 4, c, comme suit :

S'il est entré en fonctions *endéans les deux ans* après l'armistice (la suite comme à l'amendement Janson).

II. — SUB-AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DEN HEER HEYMAN.

Het amendement Janson c. s. op artikel 4, c, te wijzigen als volgt :

Is hij in dienst getreden *binnen twee jaar* na den wapenstilstand. (het overige zooals in het amendement-Janson).

Henri HEYMAN.

III. — SOUS AMENDEMENTS  
PROPOSÉS PAR M. JANSON.

1. A l'amendement Janson et consorts constituant l'article 4 et ce après les mots « sont accordés » ajouter au premier paragraphe de cet article :

*Aux militaires invalides de guerre et aux civils pensionnés en vertu de l'article 44 de l'arrêté royal du 4 mai 1920.*

2. A l'amendement Janson et consorts constituant l'article 4, ajouter après les mots « après l'armistice » figurant sub littera c de cet article :

*Et avant la promulgation de la présente loi.*

III. — SUB AMENDEMENTEN VOORGESTELD  
DOOR DEN HEER JANSON.

1. In het amendement-Janson c s., zijnde artikel 4, en aan het hoofd van de eerste paragraaf van dit artikel toe te voegen :

*Voor de oorlogsinvalide militairen en voor de niet-militairen gepensionneerd krachtens artikel 44 van het Koninklijk besluit van 4 Mei 1920.*

2. In het amendement-Janson c. s., zijnde artikel 4, na de woorden : « na den wapenstilstand » in lit<sup>a</sup> c van dit artikel toe te voegen :

*En vóór de afkondiging dezer wet.*

Alph. VAN HOECK,  
P.-E. JANSON,  
Jules MATHIEU.

IV. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ  
PAR M. VAN REMOORTEL.

1. Les dispositions additionnelles suivantes sont ajoutées à la loi du 5 août 1919 :

I.

Il est créé une Commission de contrôle composée comme suit :

Un (1) président nommé par le Roi.

Deux (2) membres délégués par la Chambre.

Un (1) membre délégué par le Sénat.

(2) Deux membres nommés par le Ministre de l'Intérieur.

(6) Six membres désignés par le Roi, parmi les dirigeants des Fédérations d'invalides et d'anciens combattants.

Le Président aura voix prépondérante.

Le Gouvernement prendra l'avis de cette Commission chaque fois qu'il y aura lieu de statuer sur un recours basé sur la loi du 3 août 1919.

Un arrêté royal réglera le fonctionnement de la Commission.

II.

Les anciens Combattants ayant exercé pendant deux années au moins, depuis l'armistice et jusqu'au jour de la promulgation de la loi, un emploi temporaire, seront pourvus d'une nomination définitive à un emploi équivalent.

2. Sous-amender comme il suit

IV. — AMENDEMENTEN INGEDIEND  
DOOR DEN HEER VAN REMOORTEL.

1. De volgende bijkomende bepalingen worden aan de wet van 3 Augustus 1919 toegevoegd :

I.

Er wordt eene Commissie van contrôle ingesteld; zij bestaat uit :

Een (1) voorzitter benoemd door den Koning;

Twee (2) leden afgevaardigd door de Kamer;

Een (1) lid afgevaardigd door den Senaat;

Twee (2) leden benoemd door den Minister van Binnenlandsche Zaken;

Zes (6) leden, door den Koning benoemd onder de leiders der Bonden van Invaliden en Oudstrijders.

De voorzitter heeft beslissende stem.

De Regeering wint het advies van die Commissie in, telkens als er moet uitspraak gedaan worden over een beroep gegrond op de wet van 3 Augustus 1919.

De wijze van werking der Commissie wordt bij Koninklijk besluit geregeld.

II.

De Oudstrijders, die eene tijdelijke betrekking hebben bekleed gedurende ten minste twee jaar, vanaf den wapenstilstand en tot op den dag van de afkondiging der wet, zullen voorgoed benoemd worden tot eene gelijkwaardige betrekking.

2. Het sub-amendement-Richard

les sous-amendements introduit par M. Richard à l'amendement de M. Janson (art. 4 nouveau) :

Pour le temps ne donnant pas droit aux chevrons de front, il sera accordé aux ex-militaires ayant été présents à l'armée entre le 1<sup>er</sup> août 1914 et le 1<sup>er</sup> février 1919 le bénéfice de la moitié des avantages accordés aux paragraphes précédents.

op het amendement-Janson (nieuw art. 4) te wijzigen als volgt :

Voor den tijd, die op de frontchevrons geen recht geeft, hebben de oud-militairen, die onder de wapens waren tusschen 1 Augustus 1914 en 1 Februari 1919, aanspraak op de helft der voordeelen, bij de vorige paragrafen verleend.

William VAN REMOORTEEL.

V. — SUB - AMENDEMENT OP HET AMENDEMENT INGEDIEND DOOR DEN HEER UYTROEVER. (Art. 4.)

De bepaling « op 1 November 1918 » te vervangen door « op 1 Januari 1916 ».

VI — SOUS-AMENDEMENT A L'AMENDEMENT DE M. UYTROEVER. (Art. 4.)

Substituer la disposition : « 1 janvier 1916 » à la disposition : « 1 novembre 1918 ».

G. DE CLERCQ.